

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R208	
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
五 Fri	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
六 Sat	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
日 Sun	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church
聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact
建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church
使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

12/14/2025

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpcchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

12/14/2025 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (英國) Worlds Mission (United Kingdom)



主要宗教 Religion Christian

基督教 Christians 59.7 %

Christianity is increasingly marginalized by a hostile media and public mood. Christian morality and belief in the uniqueness of Jesus are labelled "intolerant". Government regulations make it increasingly difficult to minister in the public arena. Many believe serious persecution is not far off. Pray that believers may recognize and address the decline of Christianity in the public sphere. Pray that they may recover confidence in the gospel and boldness and passion to share it - lovingly and unapologetically - with the majority who have little concept of its content.

基督教正日益被敵對的媒體和公眾輿論邊緣化。基督徒的道德觀和對耶穌獨特性的信仰常被標籤為「不容忍」。政府的各種規範使在公共領域服事越來越困難。許多人認為嚴重的迫害可能並不遙遠。求主幫助信徒認識並應對基督教在公共領域的衰退，重新建立對福音的信心，以及傳福音的勇氣、熱情和愛心，能以充滿愛意且無需道歉的方式，向對福音內容所知甚少的大多數人分享基督的好消息。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Today (12/14) Showcase Your Inner Star! This performance event will be held at 1:30 PM in the sanctuary. The performance will last about an hour. Please remember to bring your phone to vote for your favorite performance, and encourage your friends and family to participate and help support these brave performers! Each person's vote can count! (There will be an exciting raffle at the end.)

今日(12/14) 下午 1:30，靈糧中文學校 <展示你的內在潛力> 活動在大堂舉行，表演演出時間約一個小時。請記得帶手機來投票，鼓勵大家邀請親好朋友來參加，為這些勇敢的表演者加油。最後有精彩的摸彩活動！

2. Mandarin prayer night (Week 3) will be held on 12/17(Wed) from 7:30 to 9:00 pm. Login Church Zoom Meeting to join.

12/17 (三) 全教會 ZOOM 中文禱告會，晚上 7:30~9:00。

Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod

3. Cypress Fellowship: On 12/18 (Thu), 10:30 AM at the community center, we encourage you to invite friends who may be seeking or exploring faith to join us. Let us gather at the end of the year to bless one another and enjoy lunch together.

松柏團契 12 月實體聚會訂於 12/18 (四) 上午 10:30-12:30，於教會一樓社區中心，請長輩們撥冗參加，讓我們在歲末年終時候、彼此祝福、同時一起享用午餐，也歡迎帶您的福音朋友來參加。

4. Mark your calendar

12/21 (Sun) – Christmas Chinese–English Joint Worship Service at 10 AM.

12/25 (Thu) – Israel Jordan Tour register deadline

12/21(日) 聖誕中英文聯合崇拜，時間是上午 10 點。

12/25 (四) 以色列約旦經典之旅報名截止日

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	11/28-12/4	12/4 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$13,467	\$23,207
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$9,705	
Boba 義賣		-	
Other 其他收入		\$35	
Total Cash Position 現金流		\$105,590	
Church Plant Fund 植堂基金		-	\$63,830
YTD 2025 (1/1/2025-Now) General Fund Income			\$548,963

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for the cell group's Christmas Caroling on 12/19. Pray that the Lord will use each group to bring the warmth of love and God's blessings to all friends. Pray for the safety and good health of all small group members as they go out. We pray that God to open hearts to receive the message of Christ's love and for the joy of the season to touch many lives.

為 12/19 (週五)各小組聖誕節期關懷肢體、聖誕報佳音代禱。求主使用每一個小組，把愛的溫暖和神的祝福帶給所有朋友。求神保守小組成員的安全與健康，並開啟人心去接受基督的愛，讓節日的喜樂觸動許多生命。

2. Pray for the Mandarin Happiness Groups Ministry as they enter their final week. Pray that God to grant wisdom, unity, and strength to the leaders and volunteers. Pray that the Holy Spirit will soften hearts, bring clarity and courage, and move the gospel friends to make decisions for Christ. Pray also that seeds planted during this season will continue to grow and bear lasting fruit.

華語牧區各小組第 14 期幸福小組即將完成，請為幸福小組福音朋友的決志代禱。求聖靈柔軟他們的心，賜下清楚的明白與勇氣，感動福音朋友作出信靠基督的決定；也求主讓這段時間所撒下的種子持續成長，結出長存的果子。

3. We thank the Lord for strengthening us as we step into each day of December. Give us energy for every responsibility and endurance for every challenge. May God's strength be made perfect in our weakness, and help us finish this year with joy and fulfillment.

感謝主！在進入十二月的每一天中加添力量給每一位弟兄姊妹。求主賜給我們力量去完成每一項責任，賜我們耐心面對每一個挑戰。願主的能力在我們軟弱中得以完全，幫助我們有個喜樂且充實的 2025 年。